

神韵《西游记》舞剧 南美巡演 好评如潮

神韵舞剧团表演的《西游记》2015 拉美巡演于 6 月 14 日在阿根廷首都布宜诺斯艾利斯落下帷幕，本次巡演在演出城市获得各界好评，观众反响热烈。包括多国外交官、当地政界、文化艺术界、演艺界、媒体及商界人士，都盛赞神韵舞剧不仅给观众带来卓越的艺术享受，更展现了中国传统文化和普世价值。

本次巡演自 2015 年 5 月 8 日开始，为期一个多月，历经拉美墨西哥、哥伦比亚、阿根廷三个国家四个城市，演出二十多场。当地观众慕名而来，甚至有不少观众自其它城市或国家远道赶来，不愿错过这难得的艺术与文化盛宴。多场演出剧院爆满，在哥伦比亚的第二大城市麦德林甚至一票难求。

神韵舞剧团将中国四大名著之一《西游记》中的一些著名章节节目加以浓缩和改编，精心打造成全新巨制的舞剧。故事情节引人入胜，既有惊险，又有涵义，令观众们惊讶、赞叹、感动。

电影导演：演出的技术水平和完美令人羡慕



6 月 12 日晚，电影导演 Juan José Jusid 先生在布宜诺斯艾利斯观看了《西游记》后认为，这场演出始终吸引着观众们的注意力，以致于他们一直希望了解最后发生了什么事情，而演出的技术水平和造型完美令人羡慕。

“这场演出令人心情愉悦，我陶醉于演出之中，面带微笑。我认为这场演出与我们在西方看到的演出相比较更为纯真。对于那些心情愉快的观众而言，这是一个传说，而且是与传统相关的传说。” Juan José Jusid 先生说。

身为一名电影导演，他特别关注观众的反应。他说：“这场演出以一种始终吸引观众注意力的方式表演，观众一直希望了解最后发生了什么事情。”

“这场演出在科技运用上无懈可击，而且投影技术使用得非常完美。（演出中）营造的那种场景是完美的，非常专业。”

“这是一场美不胜收的演出，演出中的服饰非常好，演员们更换服装的速度非常快。（这个艺术团）有很多舞蹈演员，他们一直在舞台上表演，并且串演不同的角色。我认为这场演出就像我们祖母过去经常给我们讲的神话一样美好，而这场演出与当时的神话故事的不同之处是，我们可以亲眼看到这一切。”

他最后说：“这场演出的技术水平和造型完美令人羡慕，而且这场演出有助于开发我们的想像力，并会激励我们创造出类似的演出。”

知名演员、剧院总监：希望再看一次



Jose Elias Moreno 先生是墨西哥的知名演员以及剧院总监，他在 5 月 8 日在墨西哥城观看了全新巨制舞剧《西游记》的首演后，表示自己深受震撼。

Jose Elias Moreno 先生说：“中国（古典）舞是其中最美的组成部分之一。舞蹈演员之间的协调以及舞蹈动作的技巧和精准令人惊叹。我深深地着迷。观看中国（古典）舞令人感到幸福。”

他表示，演出如此精彩，以至于他作为一名专业人士的兴趣和感受被极大的激发。他说：“演出的资讯令你的感官灵敏。你不仅是在观看一场舞剧，你是沉浸在艺术与富有精神内涵的创作之中。演出绝对将你带到另一个地方，无以言表。你就陶醉其中，我非常喜欢这场演出。”

他说，自己意犹未尽，希望再次前来观看：“我在观摩（神韵舞剧）舞蹈动作的精准、舞台设置、动态天幕在剧院中的应用等。我应该来看第二次，让自己更加敏锐一些。这是科技、历史、艺术以及剧院艺术起源（指中国古典舞）的结合。”

他表示，神韵舞剧使用的高科技天幕令他印象深刻。“这是历史和现代的科技结合，这超出了我的想像。我非常喜欢。”

Jose Elias Moreno 先生说：“对我而言，我来到了一个艺术创造的源头。这是舞剧艺术的起源。我从没见过像这样的中国（古典）舞蹈的演出。”

“我在戏剧学校接受教育，他们教我们剧院（艺术）起源于中国（古典）舞，并发展到中国剧院、日本的舞伎剧院、希腊今天的现代剧院……”

Jose Elias Moreno 先生表示，神韵舞剧富有深邃的精神内涵：“在我看来，演出展现的是人类的旅程。4 个角色，其中唐僧代表精神层面，猪八戒代表人的一面，孙悟空是智慧，还有沙和尚……4 个角色代表的是人性的 4 个方面。他们在追寻什么，最终（追寻的）是我们的神性的那面。”

他表示，从当天的演出中看到中国传统文化中“天人合一”的精神内涵。他说：“我想这是剧院（艺术）的最重要的组成部分之一。东、西方文化是不同的，我们的视角可能是不同的，但是这场演出不仅美丽并且感动了我们，带领我们进行一次探索的旅程。”

他进一步表示，这是追寻真理之旅：“这是一场精神的探索之旅，演出的最后，这 4 个角色变成一个整体。这是人类探索的旅程。”

他表示，演出展现的中国社会现状令人警醒：“演出也将你带到现代发生的对人民的镇压。提醒我们正在淡忘人的精神层面的东西。”

Jose Elias Moreno 先生进一步说，演出是引领人抵达天堂的旅程：“没有其它的地方——（就是）天堂。不论你的理解如何，对我而言，天堂是精神的安宁。（剧中）的 4 个角色，你也可以理解为他们是佛教徒、基督教徒或者其他教徒，但是最后是一样的，演出反映了最后人类的自我探索、人类通过内在精神探索而获得救赎。”

“精神的探索，这是我们（人生）的答案所在（之路）。答案不在政治之中，而是在精神层面中。这个答案将拯救我们人类。”

文化局主席：演出有深远的教育内涵

5 月 31 日晚，阿根廷图库曼省文化局主席 Mauricio Guzmán 先生在圣米格尔-德图库曼观看演出后表示：“图库曼一向有很多非常重要的艺术团体来这里表演，但是我们已经好久没有看到这种水平的艺术团来表演了。”

他说：“（在这场演出中）我们欣赏到那些优秀的具高超舞技的舞蹈演员的精湛表演，同时还可以学到很多东西，因为这场演出有深远的教育内涵，在高科技的辅助下，以不同寻常的方式向我们介绍了（中华）文化、（中国的）古老艺术、中国舞。”

“这场演出令观众为之惊叹，让我们这些欣赏她的人惊喜得说不出话来。”这是 Guzmán 先生观看这场演出的一大感受。他说：“我认为我们不仅仅是在欣赏（这场演出），而且是在观看和聆听演出中所有的精彩故事。”“演出中技巧掌握得非常准确，真是令人难以置信。”“观众甚至想拍一下自己来确定自己所看到的是真实的还是在梦中。”Guzmán 先生说。他认为“这个演出是一个非常吸引人的史诗”。

Guzmán 先生还说，观众在从一个“非常遥远的文化中学习（新的）东西，虽然这个文化遥远，但是我们仍然与其相关联”。“那些喜爱舞蹈和芭蕾的观众对这场演出产生了认同感。”

“那些价值从舞蹈中流淌出来”



6 月 12 日晚，在观看了神韵舞剧团在布宜诺斯艾利斯的演出后，Analiza Lopez de Alvarado 女士说，看神韵，让她感动到落泪。

Analiza Lopez de Alvarado 女士是一名家庭顾问。她的工作是帮助家庭和父母解决孩子的教育问题。她介绍自己在工作非常重视价值观。她说：“而这场演出给了我这些价值观的另一个版本，他们将艺术变成了一种奇观，他们将针对价值观的交流变成了一件非常值得赞颂的事情，这令我感动。我最后流泪了。”

“那些价值观源源不断从舞蹈、从他们展现的愉悦中流淌出来，演出中那肢体的舞蹈艺术非常迷人，然后那些价值观传递了出来。”

Alvarado 女士说：“这场演出中将所有的一切都完美地结合在一起，甚至让人没有机会走神。在人的一生中，类似于这场演出的活动是不可能不被人注意的，他们进行了那么多的训练才能够达到这种水平。从演出中

你可以知道他们经过很多小时的训练。”

“我认为这种美好非常重要，因为打动人的是美好，人们期待美好，而他们带给我们的价值观将我们带回了我们的本源。返回到一个人的本源，对我而言，这非常完整。”

“整个这个故事是描述他（唐僧）回归自我，回归到他自身所固有的本性的过程。演出结束时的情感如潮水般淹没了我，我无法承受，让我感动落泪，那是内心的一种冲动。”

她最后说：“这场演出非常神圣，当人找寻到自己的神性时，我们没有办法，只会情不自禁地欣然接受。”

全家 18 人看《西游记》 体验中华神传文化



Santiago Munera 是位摄影师。神韵舞剧《西游记》吸引了他们家族大约 18 人前来观看。看完 5 月 19 日晚的演出后，他说，演出中绚丽缤纷的服饰，演出对服装色彩的运用与舞蹈的协调，都给他留下了很深的印象。

Santiago Munera 形容《西游记》的这场舞剧演出就如同一场文化大爆发，演出中所展现的中华文化、舞蹈、色彩、那些舞蹈演员高难度的技巧以及他们本身的灵活性都棒极了！

他还说：“我从演出中体会到的是，万物都有神性的一面，无论我们在人世做什么，都有高层生命掌管着我们，我真的喜爱这个神性的主题。每当那位身着白衣的（观世音菩萨）出现时，（之前还在争斗的）所有人都会放下他们手中的武器，进入一种沉静持重的状态，这种景象给我留下了很深的印象。这就是人们对于神的尊重。”

“我认为这就是那种我们应该来观看的演出。如果我们大家交流了我们关于对这场演出的观感，明天在社交媒体上就能够随处看到关于这场演出的介绍。我认为我们不应该仅仅看那种流行演出，还应该看这种对于我们文化有益的演出。这样我们国家在文化方面也能够有所长进。”

协会主席、剧院董事：演出向人们展示了通往未来的路



5 月 20 日晚，神韵舞剧团在南美洲哥伦比亚的麦德林（Teatro Metropolitano De Medellin）市的第二场演出，座无虚席，一票难求。麦德林大都会剧院所属的文化协会主席、剧院董事 Juan Rafael Cúrdenas G. 先生和剧院总监 Mar í a Patricia Mar í n Arango 女士在观看完演出后表示，这场演出是大都会剧院上演过的最好的演出之一。

这场演出在我们的历史上留下了印记 Juan Rafael Cúrdenas G. 先生说：“观看这场演出让我生出很多感想。首先，作为一名麦德林市的居民，我认为这个舞剧团能够选择麦德林来演出是我们的荣耀，而作为麦德林大都会剧院的一员，我认为这场演出在我们的历史上留下了印记。这场演出的音乐、舞蹈和编舞以及动态天幕之间有着一种很好的和谐性，对于我们而言，这是很特别的。”

“这其实向我们揭示了或展示了中华文化是什么，因为给我的印象是这场演出有其使命，旨在拯救先前的中华文化，而这些中华文化在当今被中共排除在外。但是这种文化太了不起了，对于我而言，这场演出是我们看到这种性质的艺术团的一次好机会，让我们得以从各个层面评估中国人的素质，包括他们的音乐、自律性、灵感和艺术团的整体性。我个人认为这场演出是大都会剧院上演过的最好的演出之一。”

他接着说：“我希望他们继续在全球推广这场演出，不应是默默无闻的。基于组织这个集舞蹈、音乐、演员、编舞和动态天幕等于一身的团体所付出的努力，我认为，他们的演出应在各国广传。这样每个人都能够意识到中华文化是什么，意识到这些价值观的意义，类似于伦理、诚实和自律等美德如何获胜，他们成功了。今晚我会把‘美猴王’带

回家去。”

他还说：“他们接受了一个挑战并且最后获得了成功。他们的挑战就是（向世界）展示一种文明，并告知人们这些古老的美德（在现代）仍然发挥作用，还向我们展示了通往未来的路。”

他说：“用三个字来概括，我会说这真是一个好的选择，一次全面的成功。我希望明年他们还能回来演出。我发现他们还有另外一组节目在亚洲巡演，而这（邀请神韵舞剧团来此表演）对我们麦德林而言是一场提高我们文化层次的机会，通过这个机会我们接触了我们平日很难接触到的东西，并且这场演出让我们提升我们的文化水平、我们的目标，（这场演出）通过音乐、舞蹈，以及所有的和谐等方式，通过努力，展示人类所能获得的非常重要的东西，也只有这种舞剧团才有这种能力达到或能够做到。这场演出给我们麦德林人留下了一个信息，我希望我们能够开始接受这些教诲。”

大门为神韵敞开

麦德林大都会剧院总监 Mar í a Patricia Mar í n Arango 女士说：“像麦德林大都会剧院这样的地方，有特权接触到（今天）舞台上所展现的价值观，这不仅仅是因为中国古典舞的艺术水准非常高，而且是因为他们有非常重要的历史背景，这对于我们的社会而言，具有很高的价值。他们在这里呈现了如此优美的故事，如此深奥，触及每位观众的心灵。当谈及关于‘真、善、忍’这些理念时，我认为这个世界都渴望这些价值观。”

“因此，能够通过我们剧院使今晚观看演出的二千多名观众体会到这些价值观，是一件令人非常高兴的事情。而这些观众今晚也非常快乐地看到了（神韵）舞剧‘美猴王’节目，这场演出确实在我们心灵上留下印记，而且给我们上了一课。我们从留下中华文化这样悠久的历史中可以学到很多东西。在我看来，这场演出既有艺术价值也有其精神内涵的价值，演出中所展现价值观和美好的（文化）背景，这些都是我们当今这个世界非常需要的。”

她说：“当然我认为这是我们大家的使命。首先，他们（神韵舞剧团）应该知道我们剧院的大门对他们来说是敞开的，正如他们信任这个剧院，信任麦德林这个城市一样，剧院的大门为他们而敞开，他们可以在这里上演两场或更多场次的演出。除此之外，我们还将通过打开哥伦比亚更多剧院的门的方式来支持这场演出，因为我们知道这次只有我们剧院接待了这个艺术团，而我们希望帮助这个艺术团走上（哥伦比亚）更多剧院的舞台，因为这场演出必须得到更多的上演次数，因此这次除了很荣幸地邀请他们来演出，并为此感激他们之外，我们还有这个责任。”

她最后强调：“总之，这是一场有着极高艺术水准、高水准的演技、高品质、奇幻般的演出。跟着所有的奇迹和特技效果，当你坐在剧院里观看这场演出时，演出的所有一切会触动你的心灵，而且观赏这场演出还获得了充实你的精神食粮的机会。当你被这场演出的艺术性打动之时，这些精神食粮就会触及你的心灵。”

演员：天堂就出现在我眼前



Jorge Schubert 是位演员，也是一位作家。6 月 13 日晚，他在观看完神韵舞剧团在阿根廷首都布宜诺斯艾利斯的演出后表示，看这场演出让他感觉天堂就在眼前。

Jorge Schubert 说：“演出极具创造性，很奇妙，演出把我也带着上了舞台，我是说，我仿佛也跟着演出走了那些不同的地方。”

“这个演出是所有一切（艺术）的结合体。我所看到的是一个整体，很迷人，很多神秘。我的孩子们很高兴，这令我也很高兴。”

“我认为这场演出的根本是对神性的呼唤，演出让我想起了很多，时不时的，那天堂就出现在我眼前，就好像天堂的造化，我认为就是这么回事，从那里（天堂）才出现了这么多的神秘。”

他进一步说：“我没有料到，这是一个完整的演出，是一种神秘的展现，难以实现的神迹。这种神秘涉及到那么多的事情，例如舞台上一切的协调性，那是一个整体，是一种创造，带来了神性内涵。”

他说，当人看到这场演出中所显示的现实中的幻境，那就是人们开始意识到（自己的心灵）多少被物质化了的时候。他认为在察觉这一点之后，他们将会走回到神性的路上。◎